



Gloriana  
Coccozza Garro

Translator and Localizer for  
English, Italian and Spanish

Barcelona, Spain

+34 661 155234

gcoccozza.translations@gmail.com

gcoccozza.github.io

Strengths



Detail-Oriented



Passionate  
learner



Team player

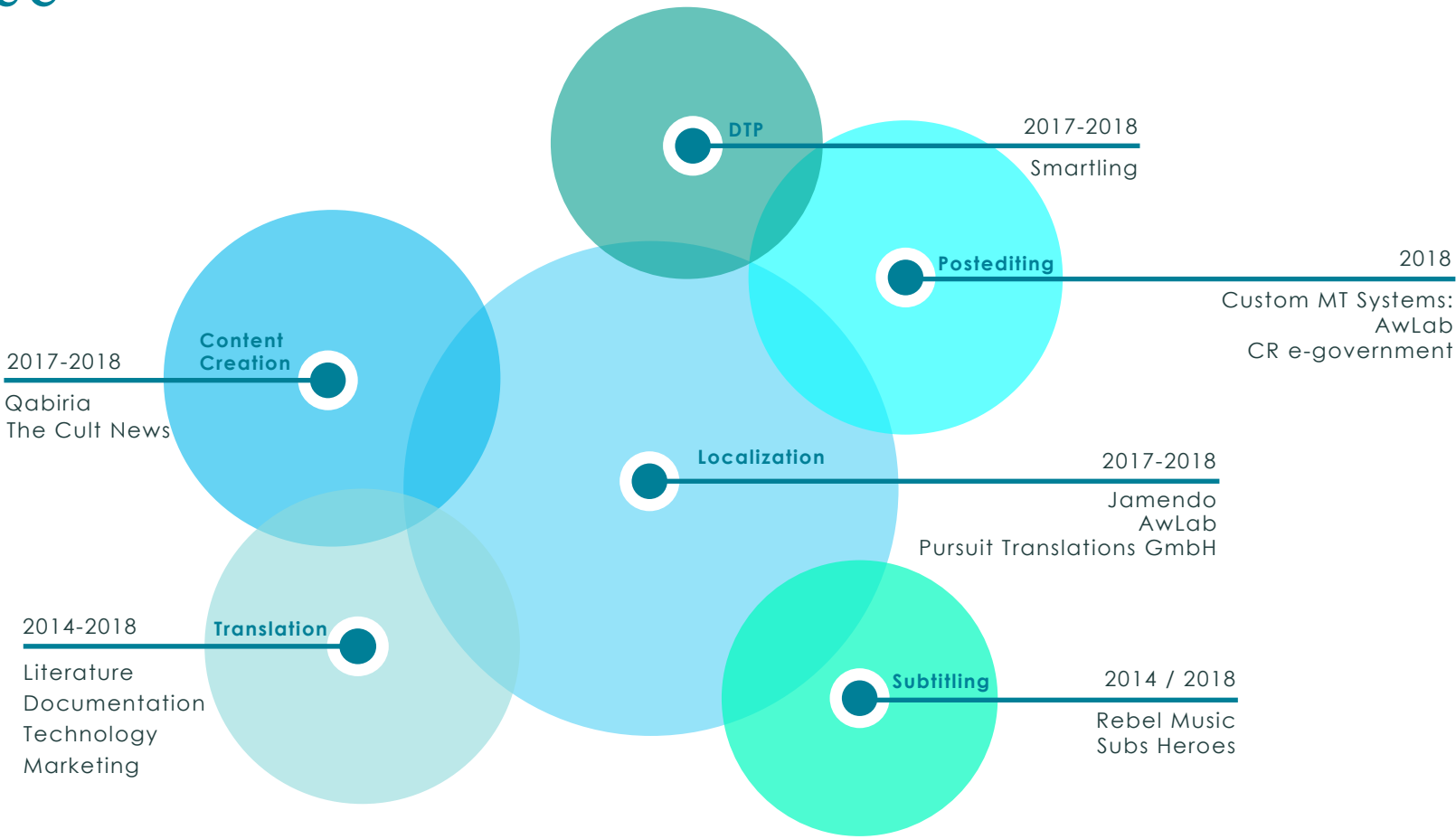


Photo-savvy

Education

- Master's Degree in Tradumatics: Technologies Applied to Translation.  
Universidad Autónoma de Barcelona. 2018.  
**Research Paper: Corpus-Based Machine Translation, Empowering Communication for the e-Government of Costa Rica**
- BA in English. Universidad de Costa Rica. October 2015.  
**Translation, literature & rhetoric courses.**
- Certificate in English. Mount Holyoke College, USA. May 2013.  
**Documentary videoproduction, theater lighting design & literature courses.**

My Experience



Achievements

- Translated her first book, "Il traduttore insostituibile," written by Marco Cevoli.
- Produced a tutorial series named "MT for Everyone."
- Together with her colleague, increased 30% of sales for the company Imago Village, in 2017.
- Granted with the Mount Holyoke Fellowship Program, in 2012.

Multimedia Tools & Others

- Adobe Lightroom CC
- Adobe InDesign CC
- Adobe Photoshop CC
- Adobe Illustrator CC
- Final Cut 8
- KantanMT
- Microsoft Translator Hub
- Apertium toolbox

CAT Tools

- OmegaT
- memoQ 2015
- SDL Trados 2015
- Memsources
- Alchemy CATALYST 12.2
- SDL Passolo
- Déja Vu 2016
- WordFast Professional